

**Dodatok č.1**  
**k zmluve o poskytnutí dotácie**  
**z rozpočtu mesta Svidník č. 83/2023**

uzatvorená v súlade s § 51 OZ,  
v súlade so zákonom č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy  
a o zmene a doplnení niektorých zákonov  
a v súlade s čl. 6 Všeobecne záväzného nariadenia Mesta Svidník č. 5/2019 o poskytovaní  
dotácií z rozpočtu Mesta Svidník

<b>Poskytovateľ dotácie:</b>	<b>Mesto Svidník</b>
v zastúpení:	Mgr. Marcela Ivančová, primátorka mesta
sídlo:	Sov. hrdinov 200/33, 089 01 Svidník
IČO:	00 331 023
bankové spojenie a číslo účtu:	
IBAN	

a

<b>Prijímateľ dotácie:</b>	<b>1.FK Svidník</b>
v zastúpení:	Mgr. Michal Goriščák, predseda 1.FK Svidník
sídlo :	Festivalová 366/33, 089 01 Svidník
IČO:	17 081 050
bankové spojenie a číslo účtu:	
IBAN	

**sa takto dohodli:**

**I.**  
**Predmet dodatku**

Na základe Uznesenia Mestského zastupiteľstva č.119/2023 zo dňa 25.10.2023 sa v čl. 1 zmluvy nahrádza text „33 200,00 EUR“ textom „43 200,00 EUR“ a v čl. 1 zmluvy nahrádza text „16 600,00 EUR“ textom „26 600,00 EUR“. Na konci čl. 1 sa dopĺňa veta:

Zmluvné strany na základe požiadavky 1. FK Svidník, že časť dotácie vo výške 3 329,02 EUR bude prevedená na účet FKM Svidník IBAN SK53 0900 0000 0051 7543 3855 za účelom úhrady faktúry č. 2/2023 zo dňa 27.10.2023, vystavenej FKM Svidník pre 1. FK Svidník.

**II.**  
**Záverečné ustanovenia**

1. Zmluvné strany berú na vedomie, že ostatné ustanovenia zmluvy o poskytnutí dotácie z rozpočtu mesta Svidník č. 83/2023 ostávajú týmto dodatkom nedotknuté a platia v pôvodnom znení
2. Zmluvné strany prehlasujú, že si tento dodatok prečítali, jeho obsahu porozumeli a na znak svojho súhlasu s ním ju vlastnoručne podpísali.
3. Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpísania a účinnosť nasledujúcim dňom po dni jeho zverejnenia na Centrálnom registri zmlúv..
4. Obsah dodatku možno meniť alebo zrušiť iba písomne na základe dohody zmluvných strán.

5. Dodatok je vyhotovený v štyroch identických vyhotoveniach. Po uzatvorení dodatku poskytovateľ dotácie bude disponovať tromi vyhotoveniami dodatku a prijímateľ dotácie bude disponovať jedným vyhotovením dodatku.

Vo Svidníku dňa 28. 10. 2023

---

**Mgr. Marcela Ivančová**  
Mesto Svidník  
primátorka mesta Svidník

---

**Mgr. Michal Goriščák**  
1.FK Svidník  
predseda

Osobné údaje dotknutých osôb sa spracúvajú v súlade s čl. 6 ods. 1 písm. a) NARIADENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) a so zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Informácie o spracúvaní osobných údajov prevádzkovateľom sú vám plne k dispozícii na webovom sídle [www.osobnyudaj.sk/informovanie](http://www.osobnyudaj.sk/informovanie), ako aj vo fyzickej podobe v sídle a na všetkých kontaktných miestach prevádzkovateľa.